

**UCHWAŁA NR XL/770/13  
RADY MIASTA OŚWIĘCIM**

z dnia 28 sierpnia 2013 r.

**w sprawie: zmiany Uchwały Budżetowej Miasta Oświęcim na rok 2013 - Nr XXX/568/12 Rady Miasta Oświęcim z dnia 20 grudnia 2012 r.**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2013 r., poz. 594), art. 211 i art. 212 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2013 r., poz. 885) - Rada Miasta Oświęcim uchwala, co następuje:

§ 1. W Uchwale Budżetowej Miasta Oświęcim na rok 2013 Nr XXX/568/12 Rady Miasta Oświęcim z dnia 20 grudnia 2012 r., zmienionej Zarządzeniami Prezydenta Miasta Oświęcim Nr 0050.3.2013 z dnia 18 stycznia 2013 r., Nr 0050.8.2013 z dnia 31 stycznia 2013 r., Nr 0050.13.2013 z dnia 12 lutego 2013 r., Nr 0050.16.2013 z dnia 15 lutego 2013 r., Nr 0050.25.2013 z dnia 28 lutego 2013 r., Nr 0050.31.2013 z dnia 11 marca 2013 r., Nr 0050.34.2013 z dnia 15 marca 2013 r., Nr 0050.38.2013 z dnia 28 marca 2013 r., Nr 0050.44.2013 z dnia 2 kwietnia 2013 r., Nr 0050.48.2013 z dnia 15 kwietnia 2013 r., Nr 0050.51.2013 z dnia 25 kwietnia 2013 r., Nr 0050.53.2013 z dnia 30 kwietnia 2013 r., Nr 0050.58.2013 z dnia 9 maja 2013 r., Nr 0050.61.2013 z dnia 15 maja 2013 r., Nr 0050.63.2013 z dnia 20 maja 2013 r., Nr 0050.74.2013 z dnia 31 maja 2013 r., Nr 0050.78.2013 z dnia 3 czerwca 2013 r., Nr 0050.82.2013 z dnia 5 czerwca 2013 r., Nr 0050.85.2013 z dnia 12 czerwca 2013 r., Nr 0050.87.2013 z dnia 17 czerwca 2013 r., Nr 0050.90.2013 z dnia 20 czerwca 2013 r., Nr 0050.94.2013 z dnia 27 czerwca 2013 r., Nr 0050.100.2013 z dnia 1 lipca 2013 r., Nr 0050.104.2013 z dnia 3 lipca 2013 r., Nr 0050.108.2013 z dnia 10 lipca 2013 r., Nr 0050.114.2013 z dnia 17 lipca 2013 r., Nr 0050.117.2013 z dnia 19 lipca 2013 r., Nr 0050.121.2013 z dnia 29 lipca 2013 r., Nr 0050.124.2013 z dnia 5 sierpnia 2013 r., Nr 0050.127.2013 z dnia 19 sierpnia 2013 r. oraz uchwałami Rady Miasta Oświęcim Nr XXXI/624/13 z dnia 30 stycznia 2013 r., Nr XXXIII/642/13 z dnia 27 lutego 2013 r., Nr XXXIV/679/13 z dnia 27 marca 2013 r., Nr XXXV/695/13 z dnia 24 kwietnia 2013 r., Nr XXXVI/696/13 z dnia 14 maja 2013 r., Nr XXXVII/720/13 z dnia 29 maja 2013 r. i Nr XXXVIII/739/13 z dnia 26 czerwca 2013 r. - wprowadza się następujące zmiany:

- 1) zwiększa się dochody budżetu na rok 2013 o kwotę 311.728 zł i wydatki budżetu na rok 2013 o kwotę 311.728 zł - zgodnie z załącznikami nr 1 do 6 niniejszej uchwały,
- 2) zmiany z pkt 1 obejmują:
  - a) zwiększenia planu dochodów bieżących o kwotę 232.207 zł,

- b) zwiększenia planu dochodów majątkowych o kwotę 79.521 zł,
- c) zwiększenia planu wydatków bieżących o kwotę 311.728 zł, w tym wydatków jednostek budżetowych na wynagrodzenia i składki od nich naliczane o kwotę 100 zł oraz na wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań o kwotę 311.628 zł,
- 3) dokonuje się przeniesień w wydatkach budżetu na łączną kwotę 623.026 zł - jak w załącznikach nr 7 do 16 niniejszej uchwały,

**§ 2.** Przyjmuje się:

- 1) przychody i rozchody budżetu Miasta Oświęcim na 2013 rok - po zmianach z § 1 - jak załącznik nr 17 do niniejszej uchwały,
- 2) załącznik Nr 1 - Zestawienie planowanych kwot dotacji udzielonych z budżetu Miasta Oświęcim na 2013 rok - jak załącznik nr 18 do niniejszej uchwały.

**§ 3.** Wykonanie niniejszej uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Oświęcim.

**§ 4.** Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego.

Przewodniczący Rady

  
Piotr Hertig

Przewodniczący Rady

  
Piotr Hertig

Załącznik Nr 1 do Uchwały Nr XL/770/13  
Rady Miasta Oświęcim  
z dnia 28 sierpnia 2013 r.

**Zmiany w dochodach i wydatkach budżetu miasta Oświęcim na rok 2013**

Dział	Rozdział	Wyszczególnienie	Zmniejszenie (-)	Zwiększenie (+)
		DOCHODY		
750		Administracja publiczna		7.980
		Dochody bieżące, w tym		7.980
		Wpływy z różnych dochodów		7.980
		WYDATKI		
750		Administracja publiczna		7.980
	75023	Urzędy gmin (miast i miast na prawach powiatu)		7.980
		Wydatki bieżące, w tym na:		7.980
		wydatki jednostek budżetowych, w tym na:		7.980
		wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań		7.980

Uzasadnienie:

Zmiany polegają na zwiększeniu o kwotę 7.980 zł planu dochodów i planu wydatków w dz. 750 „Administracja publiczna” rozdz. 75023 „Urzędy gmin (miast i miast na prawach powiatu)”.

Zwiększa się dochody z tytułu wpływów z różnych dochodów dotyczących zwrotu kosztów procesu i zastępstwa procesowego.

Jednocześnie zwiększa się wydatki na zakup usług pozostałych - wydatki pośrednie UM.

Przewodniczący Rady  
  
Piotr Hęrtig

Załącznik Nr 2 do Uchwały Nr XL/770/13  
Rady Miasta Oświęcim  
z dnia 28 sierpnia 2013 r.

**Zmiany w dochodach i wydatkach budżetu miasta Oświęcim na rok 2013**

Dział	Rozdział	Wyszczególnienie	Zmniejszenie (-)	Zwiększenie (+)
		<b>DOCHODY</b>		
700		Gospodarka mieszkaniowa		19.000
		Dochody bieżące, w tym		19.000
		Pozostałe odsetki		14.000
		Wpływy z różnych dochodów		5.000
		<b>WYDATKI</b>		
700		Gospodarka mieszkaniowa		19.000
	70005	Gospodarka gruntami i nieruchomościami		19.000
		Wydatki bieżące, w tym na:		19.000
		wydatki jednostek budżetowych, w tym na:		19.000
		wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań		19.000

Uzasadnienie:

Zmiany polegają na zwiększeniu o kwotę 19.000 zł planu dochodów i planu wydatków w dz. 700 „Gospodarka mieszkaniowa” rozdz. 70005 „Gospodarka gruntami i nieruchomościami”.

Zwiększa się dochody z tytułu pozostałych odsetek o kwotę 14.000 zł i wpływów z różnych dochodów o kwotę 5.000 zł.

Jednocześnie zwiększa się o kwotę 19.000 zł wydatki na kary i odszkodowania wypłacane na rzecz osób fizycznych - zadanie bezpośrednie 102/MK „nabywanie nieruchomości na rzecz miasta”.

Na podstawie Decyzji Starosty Oświęcimskiego Gmina Miasto Oświęcim zobowiązana jest do wypłaty na rzecz osób fizycznych odszkodowań za nieruchomości gruntowe pod drogami, wyłączone z mocy prawa pod przebudowę ulic Łukowej i Jana Pawła II. Środki zaplanowane w budżecie na ten cel są niewystarczające.

Przewodniczący Rady  
  
Piotr Hertig



Załącznik Nr 3 do Uchwały Nr XL/770/13  
Rady Miasta Oświęcim  
z dnia 28 sierpnia 2013 r.

**Zmiany w dochodach i wydatkach budżetu miasta Oświęcim na rok 2013**

Dział	Rozdział	Wyszczególnienie	Zmniejszenie (-)	Zwiększenie (+)
		DOCHODY		
926		Kultura fizyczna		200.000
		Dochody bieżące, w tym		200.000
		Wpływy z różnych dochodów		200.000
		WYDATKI		
926		Kultura fizyczna		200.000
	92601	Obiekty sportowe		200.000
		Wydatki bieżące, w tym na:		200.000
		wydatki jednostek budżetowych, w tym na:		200.000
		wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań		200.000

Uzasadnienie:

Zmiany polegają na zwiększeniu o kwotę 200.000 zł planu dochodów i planu wydatków w Miejskim Ośrodku Sportu i Rekreacji w dz. 926 „Kultura fizyczna” rozdz. 92601 „Obiekty sportowe”.

Zwiększa się dochody z tytułu wpływów z różnych dochodów. Zwiększenia dokonuje się w związku z uzyskanym zwrotem podatku od towarów i usług VAT.

Jednocześnie zwiększa się o kwotę 200.000 zł wydatki na zakup energii - zadanie bezpośrednie 104/MOSiR „wykonywanie zarządu obiektami sportowymi i innymi będącymi w zarządzie i administracji MOSiR”. Zwiększenie wynika z konieczności zapewnienia prawidłowego funkcjonowania obiektów sportowych będących w trwałym zarządzie MOSiR.

Przewodniczący Rady  
  
Piotr Hertig

Załącznik Nr 4 do Uchwały Nr XL/770/13

Rady Miasta Oświęcim

z dnia 28 sierpnia 2013 r.

### Zmiany w dochodach i wydatkach budżetu miasta Oświęcim na rok 2013

Dział	Rozdział	Wyszczególnienie	Zmniejszenie (-)	Zwiększenie (+)
		DOCHODY		
926		Kultura fizyczna		1.165
		Dochody bieżące, w tym		1.165
		Wpływy z różnych dochodów		1.165
		WYDATKI		
926		Kultura fizyczna		1.165
	92601	Obiekty sportowe		1.165
		Wydatki bieżące, w tym na:		1.165
		wydatki jednostek budżetowych, w tym na:		1.165
		wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań		1.165

#### Uzasadnienie:

Zmiany polegają na zwiększeniu o kwotę 1.165 zł planu dochodów i planu wydatków w Miejskim Ośrodku Sportu i Rekreacji w dz. 926 „Kultura fizyczna” rozdz. 92601 „Obiekty sportowe”.

Zwiększa się dochody z tytułu uzyskanego odszkodowania za szkody na budynku przy ul. Legionów 15.

Środki uzyskane od ubezpieczyciela przeznacza się na zakup materiałów i wyposażenia - zadanie bezpośrednie 104/MOSiR „wykonywanie zarządu obiektami sportowymi i innymi będącymi w zarządzie i administracji MOSiR”.

Przewodniczący Rady  
  
Piotr Hertig

Załącznik Nr 5 do Uchwały Nr XL/770/13  
Rady Miasta Oświęcim  
z dnia 28 sierpnia 2013 r.

**Zmiany w dochodach i wydatkach budżetu miasta Oświęcim na rok 2013**

Dział	Rozdział	Wyszczególnienie	Zmniejszenie (-)	Zwiększenie (+)
		DOCHODY		
801		Oświata i wychowanie		79.521
		Dochody majątkowe, w tym		79.521
		Wpływy ze sprzedaży składników majątkowych		79.521
		WYDATKI		
801		Oświata i wychowanie		79.521
	80101	Szkoły podstawowe		41.481
		Wydatki bieżące, w tym na:		41.481
		wydatki jednostek budżetowych, w tym na:		41.481
		wynagrodzenia i składki od nich naliczane		100
		wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań		41.381
	80110	Gimnazja		37.240
		Wydatki bieżące, w tym na:		37.240
		wydatki jednostek budżetowych, w tym na:		37.240
		wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań		37.240
	80148	Stołówki szkolne i przedszkolne		800
		Wydatki bieżące, w tym na:		800
		wydatki jednostek budżetowych, w tym na:		800
		wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań		800

**Uzasadnienie:**

Zmiany polegają na zwiększeniu o kwotę 79.521 zł planu dochodów i planu wydatków w placówkach oświatowych w dz. 801 „Oświata i wychowanie”.

Zwiększa się dochody z tytułu wpływów ze sprzedaży składników majątkowych uzyskanych ze sprzedaży złomu stalowego i żeliwnego (po modernizacji sieci c.o.).

Jednocześnie zwiększa się wydatki na:

1) zakup środków czystości, drobnych materiałów remontowych, wyposażenia do sal lekcyjnych, opłaty za wywóz odpadów i ścieki oraz przeniesienie czujki dymu w Szkole Podstawowej nr 4 - 14.544 zł,

2) zakup wyposażenia do klas, komputera i malowanie klasy w Szkole Podstawowej nr 9 - 13.154 zł,

3) zakup szafek szkolnych do szatni dla klas pierwszych, drobnego wyposażenia oraz założenie rolet w pięciu klasach w Szkole Podstawowej nr 11 - 14.583 zł,

4) zakup artykułów gospodarczych i środków czystości, naprawę podłóg w pomieszczeniach szkoły oraz pokrycie wydatków związanych z organizacją zawodów sportowych w Zespole Szkół nr 1 - 21.048 zł,

5) zakup farb i materiałów do malowania łazienek na parterze oraz magazynu W-F, malowanie i położenie paneli podłogowych w sali korekcyjnej, remont schodów zewnętrznych i podjazdu dla osób niepełnosprawnych w Miejskim Gimnazjum nr 4 - 16.192 zł.

Zwiększenie wydatków dotyczy zadania bezpośredniego ZB1 „nauczanie i wychowanie” oraz pośredniego ZP1 „utrzymanie administracji” i ZP2 „utrzymanie budynku wraz z obsługą”.

Przewodniczący Rady  
  
Piotr Hejtyg

Załącznik Nr 6 do Uchwały Nr XL/770/13

Rady Miasta Oświęcim

z dnia 28 sierpnia 2013 r.

**Zmiany w dochodach i wydatkach budżetu miasta Oświęcim na rok 2013**

Dział	Rozdział	Wyszczególnienie	Zmniejszenie (-)	Zwiększenie (+)
		DOCHODY		
801		Oświata i wychowanie		4.062
		Dochody bieżące, w tym		4.062
		Wpływy z różnych dochodów		4.062
		WYDATKI		
801		Oświata i wychowanie		4.062
	80110	Gimnazja		4.062
		Wydatki bieżące, w tym na:		4.062
		wydatki jednostek budżetowych, w tym na:		4.062
		wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań		4.062

Uzasadnienie:

Zmiany polegają na zwiększeniu o kwotę 4.062 zł planu dochodów i planu wydatków w Miejskim Gimnazjum nr 4 w dz. 801 „Oświata i wychowanie” rozdz. 80110 „Gimnazja”.

Zwiększa się dochody z tytułu przyznanego przez ubezpieczyciela odszkodowania za:

- szkody powstałe w wyniku zalania sufitu w szatni dziewcząt oraz magazynu WF,
- uszkodzenie tablicy do gry w koszykówkę na boisku sportowym szkoły na skutek uderzenia pojazdu dostawczego.

Środki uzyskane od ubezpieczyciela przeznacza się na zakup drzwi wejściowych, wieszaka szatniowego oraz farb do malowania (prace naprawcze zostaną wykonane we własnym zakresie), zakup tablicy z płyty laminowanej z ramą metalową, zakup segmentu, materacy do sali gimnastycznej i świetlówek.

Zwiększenie wydatków dotyczy zadania pośredniego ZP2 „utrzymanie budynku wraz z obsługą”.

Przewodniczący Rady  
  
Piotr Hertig



Załącznik Nr 7 do Uchwały Nr XL/770/13

Rady Miasta Oświęcim

z dnia 28 sierpnia 2013 r.

### Przeniesienia w wydatkach budżetu miasta Oświęcim na rok 2013

Dział	Rozdział	Wyszczególnienie	Zmniejszenie (-)	Zwiększenie (+)
		WYDATKI		
754		Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa		58.052
	75412	Ochotnicze straże pożarne		58.052
		Wydatki majątkowe, w tym na:		58.052
		inwestycje i zakupy inwestycyjne		58.052
757		Obsługa długu publicznego	40.000	
	75702	Obsługa papierów wartościowych, kredytów i pożyczek jednostek samorządu terytorialnego	40.000	
		Wydatki bieżące, w tym na:	40.000	
		obsługę długu jednostki samorządu terytorialnego	40.000	
926		Kultura fizyczna	18.052	
	92601	Obiekty sportowe	18.052	
		Wydatki majątkowe, w tym na:	18.052	
		inwestycje i zakupy inwestycyjne	18.052	

#### Uzasadnienie:

Powyższe zmiany polegają na przeniesieniu środków finansowych w kwocie 58.052 zł z dz. 757 „Obsługa długu publicznego” rozdz. 75702 „Obsługa papierów wartościowych, kredytów i pożyczek jednostek samorządu terytorialnego” oraz dz. 926 „Kultura fizyczna” rozdz. 92601 „Obiekty sportowe” do dz. 754 „Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa” rozdz. 75412 „Ochotnicze straże pożarne”, z przeznaczeniem na dotacje celowe z budżetu na finansowanie lub dofinansowanie kosztów realizacji inwestycji i zakupów inwestycyjnych jednostek niezaliczanych do sektora finansów publicznych - dotację dla Ochotniczej Straży Pożarnej w Oświęcimiu na dofinansowanie zadania inw. pn. „Roboty remontowo-modernizacyjne budynku remizy przy ul. Zaborskiej 17 w Oświęcimiu”.

W dniu 28 marca 2013 r. Zarząd Województwa Małopolskiego podjął uchwałę w sprawie ogłoszenia konkursu „Małopolskie Remizy 2013” na realizację prac budowlano-remontowych w remizach strażackich z terenu województwa małopolskiego. Tut. Ochotnicza Straż Pożarna z upoważnienia Gminy Miasto Oświęcim przystąpiła do w/w konkursu. W wyniku rozstrzygniętego konkursu Gmina otrzymała dotację na realizację robót remontowo-modernizacyjnych w wysokości 29.026 zł, stanowiącą 50 % całkowitych kosztów kwalifikowanych zadania, tj. kwoty 58.052 zł, obejmującej: wykonanie izolacji ścian fundamentowych oraz drenaż, wykonanie posadzki przemysłowej w garażu, roboty murowe,

tynki wewnętrzne, malowanie, docieplenie tarasu i instalację elektryczną. Zgodnie z zapisami art. 32 ust. 3b ustawy z dnia 24 sierpnia 1991 r. o ochronie przeciwpożarowej, jednostki samorządu terytorialnego mogą przekazywać ochotniczym strażom pożarnym środki pieniężne w formie dotacji. Udzielenie przedmiotowej dotacji pozwoli na prawidłowe zrealizowanie w/w robót. Zgodnie z regulaminem konkursu, w budżecie miasta Oświęcim na 2013 r. należy zabezpieczyć środki w wysokości 58.052 zł, ponieważ dotacja zostanie przekazana po poprawnie złożonym sprawozdaniu końcowym z realizacji zadania.

Środki na ten cel przenosi się z wydatków zaplanowanych na:

- odsetki od samorządowych papierów wartościowych i zaciągniętych kredytów - 40.000 zł - zadanie bezpośrednie 107/FN „obsługa długu publicznego”. Ze względu na kalkulowane oszczędności wynikające z trwającej od początku bieżącego roku na rynku międzybankowym tendencji polegającej na obniżaniu referencyjnych stóp procentowych, wpływających bezpośrednio na wysokość oprocentowania zobowiązań finansowych, istnieje możliwość obniżenia planu wydatków na obsłudze długu publicznego,

- zadanie inw. pn. „Przebudowa i rozbudowa Krytej Pływalni” w Miejskim Ośrodku Sportu i Rekreacji - 18.052 zł. Na zadaniu powstały oszczędności w związku z przyznaniem przez Ministerstwo Turystyki i Sportu dofinansowania z Funduszy Rozwoju Kultury Fizycznej w ramach Wojewódzkich Wieloletnich Programów Rozwoju Bazy Sportowej.

Przewodniczący Rady  
  
Piotr Fertig

Załącznik Nr 8 do Uchwały Nr XL/770/13

Rady Miasta Oświęcim

z dnia 28 sierpnia 2013 r.

**Przeniesienia w wydatkach budżetu miasta Oświęcim na rok 2013**

Dział	Rozdział	Wyszczególnienie	Zmniejszenie (-)	Zwiększenie (+)
		WYDATKI		
921		Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego		40.000
	92109	Domy i ośrodki kultury, świetlice i kluby		40.000
		Wydatki bieżące, w tym na:		40.000
		dotacje na zadania bieżące		40.000
926		Kultura fizyczna	40.000	
	92601	Obiekty sportowe	40.000	
		Wydatki majątkowe, w tym na:	40.000	
		inwestycje i zakupy inwestycyjne	40.000	

**Uzasadnienie:**

Powyższe zmiany polegają na przeniesieniu środków finansowych w kwocie 40.000 zł z dz. 926 „Kultura fizyczna” rozdz. 92601 „Obiekty sportowe” do dz. 921 „Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego” rozdz. 92109 „Domy i ośrodki kultury, świetlice i kluby”.

Środki powyższe przeznacza się na zwiększenie dotacji celowej dla Oświęcimskiego Centrum Kultury na wymianę kabla niskiego napięcia zasilającego budynek Oświęcimskiego Centrum Kultury.

Zwiększenie wydatków dotyczy zadania bezpośredniego 112/FN „sprawowanie nadzoru nad działalnością instytucji kultury”.

Środki na ten cel przenosi się z wydatków zaplanowanych w Miejskim Ośrodku Sportu i Rekreacji na zadanie inw. pn. „Przebudowa i rozbudowa Krytej Pływalni”. Na zadaniu powstały oszczędności w związku z przyznaniem przez Ministerstwo Turystyki i Sportu dofinansowania z Funduszy Rozwoju Kultury Fizycznej w ramach Wojewódzkich Wieloletnich Programów Rozwoju Bazy Sportowej.

Przewodniczący Rady  
*Piotr Hertig*  
Piotr Hertig

Załącznik Nr 9 do Uchwały Nr XL/770/13

Rady Miasta Oświęcim

z dnia 28 sierpnia 2013 r.

### Przeniesienia w wydatkach budżetu miasta Oświęcim na rok 2013

Dział	Rozdział	Wyszczególnienie	Zmniejszenie (-)	Zwiększenie (+)
		WYDATKI		
600		Transport i łączność	20.000	
	60004	Lokalny transport zbiorowy	20.000	
		Wydatki bieżące, w tym na:	20.000	
		wydatki jednostek budżetowych, w tym na:	20.000	
		wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	20.000	
921		Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego		20.000
	92109	Domy i ośrodki kultury, świetlice i kluby		20.000
		Wydatki bieżące, w tym na:		20.000
		dotacje na zadania bieżące		20.000

#### Uzasadnienie:

Powyższe zmiany polegają na przeniesieniu środków finansowych w kwocie 20.000 zł z dz. 600 „Transport i łączność” rozdz. 60004 „Lokalny transport zbiorowy” do dz. 921 „Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego” rozdz. 92109 „Domy i ośrodki kultury, świetlice i kluby”.

Środki powyższe przeznacza się na zwiększenie dotacji podmiotowej dla Oświęcimskiego Centrum Kultury. Zwiększenia dotacji dokonuje się w związku z jubileuszem 45-lecia działalności reprezentacyjnego Zespołu Pieśni i Tańca Miasta Oświęcim „Hajduki”, który wyjeżdża na festiwal do Turcji, gdzie reprezentować będzie Oświęcim i Polskę. Kwota zostanie wykorzystana na dofinansowanie wyjazdu oraz uzupełnienie strojów.

Zwiększenie wydatków dotyczy zadania bezpośredniego 112/FN „sprawowanie nadzoru nad działalnością instytucji kultury”.

Środki na ten cel przenosi się z wydatków zaplanowanych na dopłaty w spółkach prawa handlowego dotyczące Miejskiego Zakładu Komunikacji Sp. z o.o. w Oświęcimiu - zadanie bezpośrednie 113/FN „prowadzenie spraw związanych z funkcjonowaniem spółek, w których miasto Oświęcim posiada udziały”. Ze względu na dużą skalę wprowadzonych ograniczeń w kursowaniu autobusów i wynikające z nich zmniejszenie planowanej dopłaty do działalności eksploatacyjnej MZK sp. z o.o. na rok 2013, na spotkaniu Gmin - Stron Porozumienia Komunalnego (nr OR/P/0717/25/08 z dnia 31.12.2008 r. z późn. zm.), w dniu 6.08.2013 r. podjęto jednomyślną decyzję odnośnie zmiany wielkości dotacji dla poszczególnych gmin z dniem 1 września 2013 r. Z powyższego wynika konieczność zmniejszenia wydatków

zaplanowanych na dopłaty do działalności MZK, w tym ze strony Gminy Miasto Oświęcim o kwotę 36.412 zł.

Przewodniczący Rady  
*Piotr Hertig*  
Piotr Hertig



## Załącznik Nr 10 do Uchwały Nr XL/770/13

Rady Miasta Oświęcim

z dnia 28 sierpnia 2013 r.

**Przeniesienia w wydatkach budżetu miasta Oświęcim na rok 2013**

Dział	Rozdział	Wyszczególnienie	Zmniejszenie (-)	Zwiększenie (+)
		WYDATKI		
600		Transport i łączność	16.412	
	60004	Lokalny transport zbiorowy	16.412	
		Wydatki bieżące, w tym na:	16.412	
		wydatki jednostek budżetowych, w tym na:	16.412	
		wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	16.412	
700		Gospodarka mieszkaniowa		50.000
	70001	Zakłady gospodarki mieszkaniowej		50.000
		Wydatki majątkowe, w tym na:		50.000
		inwestycje i zakupy inwestycyjne		50.000
710		Działalność usługowa	5.514	
	71035	Cmentarze	5.514	
		Wydatki majątkowe, w tym na:	5.514	
		inwestycje i zakupy inwestycyjne	5.514	
854		Edukacyjna opieka wychowawcza	7.126	
	85495	Pozostała działalność	7.126	
		Wydatki majątkowe, w tym na:	7.126	
		inwestycje i zakupy inwestycyjne	7.126	
926		Kultura fizyczna	20.948	
	92601	Obiekty sportowe	20.948	
		Wydatki majątkowe, w tym na:	20.948	
		inwestycje i zakupy inwestycyjne	20.948	

## Uzasadnienie:

Powyższe zmiany polegają na przeniesieniu środków finansowych w kwocie 50.000 zł z dz. 600 „Transport i łączność” rozdz. 60004 „Lokalny transport zbiorowy”, dz. 710 „Działalność usługowa” rozdz. 71035 „Cmentarze”, dz. 854 „Edukacyjna opieka wychowawcza” rozdz. 85495 „Pozostała działalność” oraz dz. 926 „Kultura fizyczna” rozdz. 92601 „Obiekty sportowe” do dz. 700 „Gospodarka mieszkaniowa” rozdz. 70001 „Zakłady gospodarki mieszkaniowej”, z przeznaczeniem dla Zarządu Budynków Mieszkalnych na nowe zadanie inw. pn. „Wykonanie dokumentacji technicznej dot. budowy komunalnego budynku wielorodzinnego przy ul. Stara Droga 8”.

Zgodnie z projektem architektoniczno-budowlanym dt Budowy komunalnego budynku mieszkalnego wielorodzinnego przy ul. Stara Droga 8 w Oświęcimiu, wykonanej w 2008 roku przez firmę projektową, zaplanowano budowę 16 mieszkań socjalnych w obniżonym

standardzie. Obniżony standard polegał na użyciu tanich materiałów budowlanych i wykończeniowych oraz na możliwości zakwaterowania w mieszkaniach większej liczby osób. Są to warunki zbliżone do hotelowych. W budynku na dwóch piętrach zaplanowano budowę 8 mieszkań M2 o powierzchni użytkowej 26,98 m<sup>2</sup>, 4 mieszkań M3 o powierzchni użytkowej 35,95 m<sup>2</sup> oraz 4 mieszkań M3-M4 o powierzchni użytkowej 40,94 m<sup>2</sup>. Powierzchnia użytkowa całego budynku wynosi 671 m<sup>2</sup>. Wartość kosztorysowa inwestycji to 2,5 mln zł. Aktualizacja dokumentacji polegać będzie na zmianie konstrukcji budynku z systemu kontenerowego na trwałą: ściany murowane z cegły lub pustaka oraz stropy żelbetowe, włączenie budynku do sieci kanalizacyjnej PWiK sp. z o.o. grawitacyjnie do zbiorczej przepompowni w Monowicach oraz zamianie zaprojektowanego ogrzewania elektrycznego na parowe z sieci Synthos. Wszystkie lokale wyposażone będą w podliczniki energii elektrycznej i ciepłej, umożliwiające indywidualne rozliczanie każdego lokalu. Budynek wyposażony będzie w instalację nadzoru telewizyjnego podłączoną do systemu monitoringu wizyjnego Miasta Oświęcim. W 2008 roku wniosek o dofinansowanie został przez BGK odrzucony, dlatego zaniechano realizacji inwestycji. W uwagi na konieczność wykwaterowania budynków w obrębie Starego Miasta ze względu na ich stan techniczny oraz listę osób oczekujących na lokale socjalne (316 rodzin) konieczny jest powrót do realizacji inwestycji. Środki powyższe pozwolą na wykonanie aktualizacji dokumentacji technicznej z 2008 roku dt Budowy komunalnego budynku mieszkalnego wielorodzinnego przy ul. Stara Droga 8 w Oświęcimiu.

Środki na ten cel przenosi się z wydatków zaplanowanych na:

- dopłaty w spółkach prawa handlowego dotyczące Miejskiego Zakładu Komunikacji Sp. z o.o. w Oświęcimiu - 16.412 zł - zadanie bezpośrednie 113/FN „prowadzenie spraw związanych z funkcjonowaniem spółek, w których miasto Oświęcim posiada udziały”.. Ze względu na dużą skalę wprowadzonych ograniczeń w kursowaniu autobusów i wynikające z nich zmniejszenie planowanej dopłaty do działalności eksploatacyjnej MZK sp. z o.o. na rok 2013, na spotkaniu Gmin - Stron Porozumienia Komunalnego (nr OR/P/0717/25/08 z dnia 31.12.2008 r. z późn. zm.), w dniu 6.08.2013 r. podjęto jednomyślną decyzję odnośnie zmiany wielkości dotacji dla poszczególnych gmin z dniem 1 września 2013 r. Z powyższego wynika konieczność zmniejszenia wydatków zaplanowanych na dopłaty do działalności MZK, w tym ze strony Gminy Miasto Oświęcim o kwotę 36.412 zł,
- zadanie inv. pn. „Wyburzenie domu przedpogrzebowego na Cmentarzu Komunalnym” - 5.514 zł. Zadanie zostało zakończone i powstały na nim oszczędności,
- zadanie inv. pn. „Budowa świetlicy osiedlowej na osiedlu Zasole - koncepcja projektowa” - 7.126 zł. Zadanie jest po przetargu i wystąpiły na nim oszczędności,

- zadanie inv. pn. „Przebudowa i rozbudowa Krytej Pływalni” w Miejskim Ośrodku Sportu i Rekreacji - 20.948 zł. Na zadaniu powstały oszczędności w związku z przyznaniem przez Ministerstwo Turystyki i Sportu dofinansowania z Funduszy Rozwoju Kultury Fizycznej w ramach Wojewódzkich Wieloletnich Programów Rozwoju Bazy Sportowej.

Przewodniczący Rady  
*Piotr Hertig*  
Piotr Hertig

Załącznik Nr 11 do Uchwały Nr XL/770/13

Rady Miasta Oświęcim

z dnia 28 sierpnia 2013 r.

### Przeniesienia w wydatkach budżetu miasta Oświęcim na rok 2013

Dział	Rozdział	Wyszczególnienie	Zmniejszenie (-)	Zwiększenie (+)
		WYDATKI		
700		Gospodarka mieszkaniowa		50.000
	70001	Zakłady gospodarki mieszkaniowej		50.000
		Wydatki majątkowe, w tym na:		50.000
		inwestycje i zakupy inwestycyjne		50.000
926		Kultura fizyczna	50.000	
	92601	Obiekty sportowe	50.000	
		Wydatki majątkowe, w tym na:	50.000	
		inwestycje i zakupy inwestycyjne	50.000	

#### Uzasadnienie:

Powyższe zmiany polegają na przeniesieniu środków finansowych w kwocie 50.000 zł z dz. 926 „Kultura fizyczna” rozdz. 92601 „Obiekty sportowe” do dz. 700 „Gospodarka mieszkaniowa” rozdz. 70001 „Zakłady gospodarki mieszkaniowej”, z przeznaczeniem dla Zarządu Budynków Mieszkalnych na zwiększenie środków na zadaniu inw. pn. „Adaptacja pomieszczeń Ratusza do celów muzealnych oraz centrum informacji turystycznej w budynku Rynek Gł. 2”.

Zarząd Budynków Mieszkalnych zlecił sporządzenie dokumentacji historyczno-konserwatorskiej, która będzie podstawą sporządzenia dokumentacji projektowej dla przedmiotowego zadania. Wytyczne z opracowania zostały zaakceptowane przez Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Krakowie. Zgodnie z sugestiami autorów opracowania, w obecnym stanie badań można opracować tylko projekt koncepcyjny oraz wyprzedzająco wykonać zalecane badania na obecność polichromii, architektoniczne i archeologiczne. Środki w kwocie 50.000 zł zostaną wykorzystane na sporządzenie dokumentacji projektowej wraz z ekspertyzą techniczną dla budynku przy ul. Rynek Główny 2 w Oświęcimiu.

Środki na ten cel przenosi się z wydatków zaplanowanych Miejskim Ośrodkiem Sportu i Rekreacji na zadanie inw. pn. „Przebudowa i rozbudowa Krytej Pływalni”. Na zadaniu powstały oszczędności w związku z przyznaniem przez Ministerstwo Turystyki i Sportu dofinansowania z Funduszy Rozwoju Kultury Fizycznej w ramach Wojewódzkich Wieloletnich Programów Rozwoju Bazy Sportowej.

Przewodniczący Rady  
*Piotr Hentig*  
Piotr Hentig

Załącznik Nr 12 do Uchwały Nr XL/770/13  
Rady Miasta Oświęcim  
z dnia 28 sierpnia 2013 r.

**Przeniesienia w wydatkach budżetu miasta Oświęcim na rok 2013**

Dział	Rozdział	Wyszczególnienie	Zmniejszenie (-)	Zwiększenie (+)
		WYDATKI		
600		Transport i łączność		120.574
	60017	Drogi wewnętrzne		120.574
		Wydatki majątkowe, w tym na:		120.574
		inwestycje i zakupy inwestycyjne		120.574
700		Gospodarka mieszkaniowa		71.000
	70001	Zakłady gospodarki mieszkaniowej		71.000
		Wydatki bieżące, w tym na:		71.000
		wydatki jednostek budżetowych, w tym na:		71.000
		wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań		71.000
926		Kultura fizyczna	191.574	
	92601	Obiekty sportowe	191.574	
		Wydatki majątkowe, w tym na:	191.574	
		inwestycje i zakupy inwestycyjne	191.574	

Uzasadnienie:

Powyższe zmiany polegają na przeniesieniu środków finansowych w kwocie 191.574 zł z dz. 926 „Kultura fizyczna” rozdz. 92601 „Obiekty sportowe” do:

- dz. 600 „Transport i łączność” rozdz. 60017 „Drogi wewnętrzne” z przeznaczeniem na zadanie inw. pn. „Budowa muru oporowego wraz z odwodnieniem oraz rozbiórką istniejącego muru oporowego i budynku gospodarczego w Oświęcimiu przy ul. Zamkowej” - 120.574 zł,

- dz. 700 „Gospodarka mieszkaniowa” rozdz. 70001 „Zakłady gospodarki mieszkaniowej”, z przeznaczeniem dla Zarządu Budynków Mieszkalnych na zakup usług remontowych - 71.000 zł - zadanie bezpośrednie 102/ZBM „prowadzenie rozliczeń finansowych dot. udziałów Miasta we wspólnotach mieszkaniowych zarządzanych przez inne podmioty”. Środki zostaną wykorzystane na pokrycie wydatków Wspólnoty Mieszkaniowej jako udział Miasta Oświęcim w pracach związanych z murem oporowym przy ul. Zamkowej 4.

Powiatowy Inspektor Nadzoru Budowlanego w Oświęcimiu, decyzją z dnia 25.06.2013 r., nakazał Gminie Miastu Oświęcim usunięcie stwierdzonych nieprawidłowości w obiekcie budowlanym w postaci odcinka muru oporowego o długości ok. 14 m, zlokalizowanego w Oświęcimiu przy ul. Zamkowej.

Na spotkaniu zainteresowanych stron ustalono:




1) koszty związane z murem oporowym ozn. w projekcie nr 2 i nr 3 - 101.000 zł - sfinansuje Miasto,

2) koszty związane z murem oporowym ozn. w projekcie nr 1 - 231.000 zł - sfinansują Centrum Żydowskie i Wspólnota Mieszkaniowa przy ul. Zamkowej w równych częściach 50%/50% (w tym udział Miasta we Wspólnocie 61,48 % - 71.000 zł),

3) koszty związane z rozbiórką budynku gospodarczego - 19.574 zł (obiekty stanowią własność Miasta).

Środki na ten cel przenosi się z wydatków zaplanowanych Miejskim Ośrodku Sportu i Rekreacji na zadanie inv. pn. „Przebudowa i rozbudowa Krytej Pływalni”. Na zadaniu powstały oszczędności w związku z przyznaniem przez Ministerstwo Turystyki i Sportu dofinansowania z Funduszy Rozwoju Kultury Fizycznej w ramach Wojewódzkich Wieloletnich Programów Rozwoju Bazy Sportowej.

Przewodniczący Rady  
  
Piotr Herzig

Załącznik Nr 13 do Uchwały Nr XL/770/13  
Rady Miasta Oświęcim  
z dnia 28 sierpnia 2013 r.

**Przeniesienia w wydatkach budżetu miasta Oświęcim na rok 2013**

Dział	Rozdział	Wyszczególnienie	Zmniejszenie (-)	Zwiększenie (+)
		WYDATKI		
852		Pomoc społeczna		23.500
	85220	Jednostki specjalistycznego poradnictwa, mieszkania chronione i ośrodki interwencji kryzysowej		23.500
		Wydatki majątkowe, w tym na:		23.500
		inwestycje i zakupy inwestycyjne		23.500
926		Kultura fizyczna	23.500	
	92601	Obiekty sportowe	23.500	
		Wydatki majątkowe, w tym na:	23.500	
		inwestycje i zakupy inwestycyjne	23.500	

Uzasadnienie:

Powyższe zmiany polegają na przeniesieniu środków finansowych w kwocie 23.500 zł z dz. 926 „Kultura fizyczna” rozdz. 92601 „Obiekty sportowe” do dz. 852 „Pomoc społeczna” rozdz. 85220 „Jednostki specjalistycznego poradnictwa, mieszkania chronione i ośrodki interwencji kryzysowej”, z przeznaczeniem dla Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej na nowe zadanie inv. pn. „Standaryzacja mieszkań chronionych w Domu Socjalnym przy ul. Leszczyńskiej 2 w Oświęcimiu”.

Na terenie miasta Oświęcim zostały zorganizowane mieszkania chronione w budynku przy ulicy Leszczyńskiej 2 i są prowadzone przez Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Oświęcimiu. Z pobytu w mieszkaniach tych korzystają zwłaszcza osoby uzależnione i wychodzące z uzależnienia, głównie alkoholu. Zgodnie z obowiązującym Rozporządzeniem Ministra Pracy i Polityki Społecznej w sprawie mieszkań chronionych z dnia 14 marca 2012 r. (Dz. U. z 2012 r. poz. 305) należy wprowadzić standardy dla tych mieszkań m. in. wymiary pomieszczenia powinny umożliwić wykonywanie manewru wózkem inwalidzkim, mieszkanie oprócz pomieszczeń mieszkalnych ma kuchnię lub wnękę kuchenną, łazienkę. Mieszkania znajdujące się w budynku przy ul. Leszczyńskiej 2 nie spełniają obowiązujących standardów. Aby rozpocząć proces adaptacji należy zabezpieczyć środki finansowe w wysokości 23.500 zł celem opracowania dokumentacji technicznej parteru budynku dla mieszkań chronionych oraz podjazdu dla osób niepełnosprawnych.

Środki na ten cel przenosi się z wydatków zaplanowanych w Miejskim Ośrodku Sportu i Rekreacji na zadanie inv. pn. „Przebudowa i rozbudowa Krytej Pływalni”. Na zadaniu powstały oszczędności w związku z przyznaniem przez Ministerstwo Turystyki i Sportu dofinansowania z Funduszy Rozwoju Kultury Fizycznej w ramach Wojewódzkich Wieloletnich Programów Rozwoju Bazy Sportowej.

Przewodniczący Rady  
  
Piotr Hertig

Załącznik Nr 14 do Uchwały Nr XL/770/13

Rady Miasta Oświęcim

z dnia 28 sierpnia 2013 r.

### Przeniesienia w wydatkach budżetu miasta Oświęcim na rok 2013

Dział	Rozdział	Wyszczególnienie	Zmniejszenie (-)	Zwiększenie (+)
		WYDATKI		
852		Pomoc społeczna		9.900
	85220	Jednostki specjalistycznego poradnictwa, mieszkania chronione i ośrodki interwencji kryzysowej		9.900
		Wydatki majątkowe, w tym na:		9.900
		inwestycje i zakupy inwestycyjne		9.900
854		Edukacyjna opieka wychowawcza	5.974	
	85495	Pozostała działalność	5.974	
		Wydatki majątkowe, w tym na:	5.974	
		inwestycje i zakupy inwestycyjne	5.974	
926		Kultura fizyczna	3.926	
	92601	Obiekty sportowe	3.926	
		Wydatki majątkowe, w tym na:	3.926	
		inwestycje i zakupy inwestycyjne	3.926	

#### Uzasadnienie:

Powyższe zmiany polegają na przeniesieniu środków finansowych w kwocie 9.900 zł z dz. 854 „Edukacyjna opieka wychowawcza” rozdz. 85495 „Pozostała działalność” oraz dz. 926 „Kultura fizyczna” rozdz. 92601 „Obiekty sportowe” do dz. 852 „Pomoc społeczna” rozdz. 85220 „Jednostki specjalistycznego poradnictwa, mieszkania chronione i ośrodki interwencji kryzysowej”, z przeznaczeniem dla Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej na nowe zadanie inw. pn. „Termomodernizacja Domu Socjalnego przy ul. Leszczyńskiej 2 w Oświęcimiu”.

Zgodnie z informacją posiadaną przez Ośrodek, planowane jest przygotowanie łącznego projektu pozwalającego na pozyskanie przez miasto Oświęcim środków finansowych na termomodernizację zewnętrzną budynków miejskich jednostek organizacyjnych pomocy społecznej. Rozpoczęcie takich prac termomodernizacyjnych wymaga uprzedniego opracowania dokumentacji projektowej termomodernizacji budynku wraz z niezbędnymi wymaganiami, uzgodnieniami i pozwoleniami na budowę.

Środki na ten cel przenosi się z wydatków zaplanowanych na:

- zadanie inw. pn. „Budowa świetlicy osiedlowej na osiedlu Zasole - koncepcja projektowa” - 5.974 zł. Zadanie jest po przetargu i wystąpiły na nim oszczędności,

- zadanie inw. pn. „Przebudowa i rozbudowa Krytej Pływalni” w Miejskim Ośrodku Sportu i Rekreacji - 3.926 zł. Na zadaniu powstały oszczędności w związku z przyznaniem przez Ministerstwo Turystyki i Sportu dofinansowania z Funduszy Rozwoju Kultury Fizycznej w ramach Wojewódzkich Wieloletnich Programów Rozwoju Bazy Sportowej.

Przewodniczący Rady  
*Piotr Hertig*  
Piotr Hertig



Załącznik Nr 15 do Uchwały Nr XL/770/13

Rady Miasta Oświęcim

z dnia 28 sierpnia 2013 r.

### Przeniesienia w wydatkach budżetu miasta Oświęcim na rok 2013

Dział	Rozdział	Wyszczególnienie	Zmniejszenie (-)	Zwiększenie (+)
		WYDATKI		
754		Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa		80.000
	75416	Straż gminna (miejska)		80.000
		Wydatki majątkowe, w tym na:		80.000
		inwestycje i zakupy inwestycyjne		80.000
926		Kultura fizyczna	80.000	
	92601	Obiekty sportowe	80.000	
		Wydatki majątkowe, w tym na:	80.000	
		inwestycje i zakupy inwestycyjne	80.000	

#### Uzasadnienie:

Powyższe zmiany polegają na przeniesieniu środków finansowych w kwocie 80.000 zł z dz. 926 „Kultura fizyczna” rozdz. 92601 „Obiekty sportowe” do dz. 754 „Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa” rozdz. 75416 „Straż gminna (miejska)”, z przeznaczeniem na zadanie inv. pn. „Zakup i montaż kamer na Placu Pokoju”.

Po przebudowie Plac Pokoju stanie się jednym z bardziej atrakcyjnych miejsc przeznaczonych do rekreacji i wypoczynku mieszkańców naszego miasta. Przy Placu Pokoju zlokalizowane są takie obiekty jak: Oświęcimskie Centrum Kultury, kościół p.w. św. Maksymiliana Kolbe, Szkoła Podstawowa nr 4, Miejskie Przedszkole nr 14, lokal gastronomiczny „Karczma”, bank PKO BP oraz sklepy (w tym dwa sklepy nocne prowadzące sprzedaż alkoholu). Plac Pokoju jest ważnym węzłem komunikacji kołowej i pieszej dla os. Chemików.

W związku z koniecznością zapewnienia porządku publicznego i zwiększenia poczucia bezpieczeństwa osób korzystających z wyżej wymienionych miejsc oraz ochrony mienia komunalnego, konieczne jest objęcie tego terenu Miejskim Systemem Monitoringu Wizyjnego.

Środki na ten cel przenosi się z wydatków zaplanowanych Miejskim Ośrodkiem Sportu i Rekreacji na zadanie inv. pn. „Przebudowa i rozbudowa Krytej Pływalni”. Na zadaniu powstały oszczędności w związku z przyznaniem przez Ministerstwo Turystyki i Sportu dofinansowania z Funduszy Rozwoju Kultury Fizycznej w ramach Wojewódzkich Wieloletnich Programów Rozwoju Bazy Sportowej.

Przewodniczący Rady

  
Piotr Hertig

Załącznik Nr 16 do Uchwały Nr XL/770/13  
Rady Miasta Oświęcim  
z dnia 28 sierpnia 2013 r.

**Przeniesienia w wydatkach budżetu miasta Oświęcim na rok 2013**

Dział	Rozdział	Wyszczególnienie	Zmniejszenie (-)	Zwiększenie (+)
		WYDATKI		
757		Obsługa długu publicznego	100.000	
	75702	Obsługa papierów wartościowych, kredytów i pożyczek jednostek samorządu terytorialnego	100.000	
		Wydatki bieżące, w tym na:	100.000	
		obsługę długu jednostki samorządu terytorialnego	100.000	
921		Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego		100.000
	92118	Muzea		100.000
		Wydatki majątkowe, w tym na:		100.000
		inwestycje i zakupy inwestycyjne		100.000

Uzasadnienie:

Powyższe zmiany polegają na przeniesieniu środków finansowych w kwocie 100.000 zł z dz. 757 „Obsługa długu publicznego” rozdz. 75702 „Obsługa papierów wartościowych, kredytów i pożyczek jednostek samorządu terytorialnego” do dz. 921 „Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego” rozdz. 92118 „Muzea”.

Środki powyższe przeznacza się na zwiększenie dotacji celowej dla Muzeum Zamek w Oświęcimiu (w organizacji) na finansowanie kosztów realizacji inwestycji:

- „Adaptacja części parteru Zamku na wystawę stałą Muzeum” - o kwotę 75.000 zł,
- „Aranżacja sali reprezentacyjnej w zamku oświęcimskim wraz z holem” - o kwotę 25.000 zł.

Zmian dokonuje się w związku z koniecznością uzupełnienia brakujących środków na realizację powyższych inwestycji.

Środki na ten cel przenosi się z wydatków zaplanowanych na odsetki od samorządowych papierów wartościowych i zaciągniętych kredytów - zadanie bezpośrednie 107/FN „obsługa długu publicznego”. Ze względu na kalkulowane oszczędności wynikające z trwającej od początku bieżącego roku na rynku międzybankowym tendencji polegającej na obniżaniu referencyjnych stóp procentowych, wpływających bezpośrednio na wysokość oprocentowania zobowiązań finansowych, istnieje możliwość obniżenia planu wydatków na obsłudze długu publicznego.

Przewodniczący Rady  
  
Piotr Hertig

Załącznik Nr 17 do Uchwały Nr XL/770/13  
Rady Miasta Oświęcim  
z dnia 28 sierpnia 2013 r.

**Przychody i rozchody budżetu Miasta Oświęcim na 2013 rok**

L.p.	Treść	Kwota (zł)
1	Dochody budżetu	142.380.940,97
	a) bieżące	125.709.042,97
	b) majątkowe	16.671.898,00
2	Wydatki budżetu	162.751.282,97
	a) bieżące	124.532.760,76
	b) majątkowe	38.218.522,21
3	Deficyt budżetu	20.370.342,00
4	Przychody budżetu	24.063.062,00
	a) wolne środki jako nadwyżka środków pieniężnych na rachunku bieżącym budżetu jednostki samorządu terytorialnego, wynikające z rozliczeń wyemitowanych papierów wartościowych, kredytów i pożyczek z lat ubiegłych	2.663.062,00
	b) sprzedaż papierów wartościowych wyemitowanych przez jednostkę samorządu terytorialnego	19.500.000,00
	c) pożyczki	1.900.000,00
5	Rozchody budżetu	3.692.720,00
	a) spłaty kredytów	2.030.720,00
	b) wykup papierów wartościowych	1.662.000,00

Przewodniczący Rady  
*Piotr Hertig*  
Piotr Hertig

**Zestawienie planowanych kwot dotacji udzielonych z budżetu Miasta Oświęcim na 2013 rok**

Dział	Rozdział	Nazwa	Rodzaj dotacji z budżetu	dla jednostek sektora finansów publicznych	dla jednostek spoza sektora finansów publicznych
010	01030	Rolnictwo i łowiectwo			3 655
		Izby rolnicze			3 655
600	60013	Transport i łączność	Dotacje celowe (wydatki bieżące)	3 850 000	3 655
		Drogi publiczne wojewódzkie		30 000	
	60014	Drogi publiczne powiatowe	Dotacja celowa na pomoc finansową udzielaną między j.s.t. (wydatki majątkowe)	30 000	
			Dotacja celowa na pomoc finansową udzielaną między j.s.t. (wydatki majątkowe)	3 820 000	
630	63095	Turystyka		3 820 000	12 240
		Pozostała działalność			12 240
750	75075	Administracja publiczna	Dotacje celowe na zadania j.s.t. zlecane innym podmiotom (wydatki bieżące)		12 240
		Promocja jednostek samorządu terytorialnego			235 000
754	75405	Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa	Dotacje celowe na zadania j.s.t. zlecane innym podmiotom (wydatki bieżące)		235 000
		Komendy powiatowe Policji		68 000	229 552
	75411	Komendy powiatowe Państwowej Straży Pożarnej	Dotacje celowe (wydatki bieżące)	60 000	
				60 000	
	75412	Ochotnicze straże pożarne	Dotacje celowe (wydatki majątkowe)	8 000	
				8 000	229 552
801		Oświata i wychowanie	Dotacje celowe (wydatki majątkowe)	203 981	5 464 501



80101	Szkoły podstawowe	Dotacje celowe realizowane na podstawie porozumień (umów) między j.s.t. (wydatki bieżące)	1 000	270 000
		Dotacja podmiotowa (wydatki bieżące)	1 000	
80104	Przedszkola		202 981	270 000
				3 815 501
80110	Gimnazja	Dotacje celowe realizowane na podstawie porozumień (umów) między j.s.t. (wydatki bieżące)	202 981	
		Dotacje podmiotowe (wydatki bieżące)		3 815 501
				1 379 000
		Dotacja podmiotowa (wydatki bieżące)		1 379 000
803	Szkolnictwo wyższe		78 582	
	Pozostała działalność		78 582	
851	Ochrona zdrowia		78 582	
85121	Lecznictwo ambulatoryjne	Dotacja celowa (wydatki bieżące)	240 164	561 055
			155 450	
		Dotacje celowe (wydatki bieżące)	103 298	
		Dotacje celowe (wydatki majątkowe)	52 152	
85153	Zwalczanie narkomanii		8 100	
		Dotacje celowe (wydatki bieżące)	8 100	
85154	Przeciwdziałanie alkoholizmowi		57 000	393 560
		Dotacje celowe realizowane na podstawie porozumień (umów) między j.s.t. (wydatki bieżące)	57 000	
		Dotacje celowe na zadania j.s.t. zlecane innym podmiotom (wydatki bieżące)		393 560
85195	Pozostała działalność		19 614	167 495
		Dotacje celowe na zadania j.s.t. zlecane innym podmiotom (wydatki bieżące)		167 495
		Dotacje celowe na pomoc finansową udzielaną między j.s.t. (wydatki bieżące)	19 614	
852	Pomoc społeczna			107 561
85203	Ośrodki wsparcia			42 600
		Dotacje celowe na zadania j.s.t. zlecane innym podmiotom (wydatki bieżące)		42 600
85295	Pozostała działalność			64 961
		Dotacje celowe na zadania j.s.t. zlecane innym podmiotom (wydatki bieżące)		64 961
853	Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej			82 100
85305	Żłobki			82 100



854			Dotacja celowa (wydatki bieżące)	82 100
		<b>Edukacyjna opieka wychowawcza</b>		57 258
	85412	Kolonie i obozy oraz inne formy wypoczynku dzieci i młodzieży szkolnej, a także szkolenia młodzieży		
			Dotacje celowe na zadania j.s.t. zlecane innym podmiotom (wydatki bieżące)	57 258
900		<b>Gospodarka komunalna i ochrona środowiska</b>		57 258
	90001	Gospodarka ściekowa i ochrona wód		463 265
				97 500
	90005	Ochrona powietrza atmosferycznego i klimatu	Dotacje celowe (wydatki majątkowe)	97 500
				201 000
	90013	Schroniska dla zwierząt	Dotacje celowe (wydatki majątkowe)	201 000
				144 225
			Dotacje celowe na zadania j.s.t. zlecane innym podmiotom (wydatki bieżące)	144 225
	90095	Pozostała działalność		20 540
				20 540
921		<b>Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego</b>	Dotacja celowa (wydatki bieżące)	20 540
	92109	Domy i ośrodki kultury, świetlice i kluby	6 528 516	161 143
			2 511 394	
			2 369 394	
			97 000	
			45 000	
	92116	Biblioteki	2 725 565	
			2 700 565	
			25 000	
	92118	Muzea	1 291 557	
			731 557	
			60 000	
			500 000	
	92120	Ochrona zabytków i opieka nad zabytkami		55 000
			Dotacje celowe na prace remontowe i konserwatorskie obiektów zabytkowych (wydatki bieżące)	55 000
	92195	Pozostała działalność		106 143
			Dotacje celowe na zadania j.s.t. zlecane innym podmiotom (wydatki bieżące)	106 143
926		<b>Kultura fizyczna</b>		388 553
	92605	Zadania w zakresie kultury fizycznej		388 553

			Dotacje celowe na zadania j.s.t. zlecane innym podmiotom (wydatki bieżące)		388 553
			<b>Razem:</b>	<b>10 969 243</b>	<b>7 765 883</b>
OGÓŁEM DOTACJE - 18 735 126 zł					
w tym:					
- dotacje celowe w zakresie wydatków bieżących :					
- dotacje podmiotowe :	11 266 017 zł				2 485 905 zł
- dotacje celowe :	7 469 109 zł				4 983 204 zł

Uzasadnienie:

Zmiany planowanych kwot dotacji udzielonych z budżetu Miasta Oświęcim na 2013 rok polegają na:

- zwiększeniu o kwotę 58.052 zł dotacji celowych (wydatki majątkowe) - dla jednostek spoza sektora finansów publicznych w dz. 754 rozdz. 75412 (załącznik nr 7 do niniejszej uchwały),
- zwiększeniu o kwotę 64.400 zł dotacji celowych realizowanych na podstawie porozumień (umów) między j.s.t. (wydatki bieżące) - dla jednostek sektora finansów publicznych w dz. 801 rozdz. 80104 (Zarządzenie Nr 0050.127.2013 Prezydenta Miasta Oświęcim z dnia 19 sierpnia 2013 roku),
- zwiększeniu o kwotę 20.900 zł dotacji celowych na zadania j.s.t. zlecane innym podmiotom (wydatki bieżące) - dla jednostek spoza sektora finansów publicznych w dz. 853 rozdz. 85305 (Zarządzenie Nr 0050.121.2013 Prezydenta Miasta Oświęcim z dnia 29 lipca 2013 r.),
- zwiększeniu o kwotę 20.000 zł dotacji podmiotowej (wydatki bieżące) - dla jednostek sektora finansów publicznych w dz. 921 rozdz. 92109 (załącznik nr 9 do niniejszej uchwały),
- zwiększeniu o kwotę 40.000 zł dotacji celowej (wydatki bieżące) - dla jednostek sektora finansów publicznych w dz. 921 rozdz. 92109 (załącznik nr 8 do niniejszej uchwały),
- zwiększeniu o kwotę 100.000 zł dotacji celowych (wydatki majątkowe) - dla jednostek sektora finansów publicznych w dz. 921 rozdz. 92118 (załącznik nr 16 do niniejszej uchwały),

Przewodniczący Rady  
*Piotr Henig*